

共居互動・彼此成長

Co-Living, Co-Growing

青年的住屋需求殷切，一直是香港面對的重大挑戰。香港青年協會PH2能夠成為「青年宿舍計劃」下全港首幢落成的青年住房，實在意義非凡。

PH2不僅是滿足年輕人有瓦遮頭的居住需要，它更為青年提供生活空間，助他們建立人際網絡，實踐事業目標和財務規劃。我們期待PH2能夠成為促進青年全健身心和享有優質生活的地方。

本會一直盼望並致力為青年建構理想的居住和成長環境；我們十分欣喜這個願景現在得以實現。PH2將為本港在職青年提供自立生活的機會，讓他們在群體互動與共享的氛圍中裝備自己，共創未來。

何永昌
香港青年協會總幹事

Meeting the housing needs of youth has long been a challenge in Hong Kong. The Hong Kong Federation of Youth Groups is honoured to present PH2, the first affordable accommodation, specifically for young people under the Youth Hostel Scheme.

PH2 is more than just a roof over ones head. It is concept dwelling that provides a living space for young people where they can also build up their social networks, implement their career trajectories and develop their financial plans. PH2 is all about enhancing wellness and quality of life.

This has long been the Federation's vision, and now, as it becomes a reality, we look forward to this unique process of co-living and co-growing. Targeting working youth, we are committed to helping young people traverse this difficult journey of independent living, in a community where they learn, share and co-create together.

Mr. Andy HO Wing Cheong
Executive Director,
The Hong Kong Federation of Youth Groups



生活是

香港青年協會青年宿舍PH2

The HKFYG Youth Hostel PH2

香港青年協會青年宿舍**PH2**（簡稱**PH2**）是「青年宿舍計劃」下全港首幢落成的青年住房，為協助青年健康發展和紓緩他們的住房需要，踏出重要里程。

PH2座落於大埔墟寶鄉街2號，以其街號英文簡稱而命名。入住的在職青年將於嶄新居住環境中，實現自主生活的第一步；他們更可透過青協大埔青年空間的設施和服務，學習多元的生活技能，培養理財觀念、連繫社區、認識自己，並促進共享。

PH2原址為青協轄下一所青年空間。改建後整幢樓高20層，地下及1樓提供青年空間服務，2樓及3樓為**PH2**附屬設施，4樓至19樓為宿舍的居住單位。

The HKFYG Youth Hostel PH2 (PH2) is the first to be built under Hong Kong's Youth Hostel Scheme , which while easing housing needs, also facilitates the healthy development of young people.

Located at 2 Po Heung Street, Tai Po Market, PH2 will create an enabling residential community for working youth and is a first step in independent living. During their residence, the young people will have the opportunity of a diversified learning journey, teaching them life skills, including financial planning, living in community and self-awareness. These competencies will be nurtured through activities and services provided by the Tai Po Youth S.P.O.T. which will be their support safety net for the duration.

PH2 was formerly a HKFYG Youth S.P.O.T., which was rebuilt and reprovisioned into a 20 storey building. It now comprises the Youth S.P.O.T. on the ground and first floors, communal facilities for PH2 on the second and third floors, and accommodation units from floors 4 to 19.



願景 Vision

PH2的服務理念，是為入住青年塑造一個互信、互動、共享的生活社區；期望他們在居住期間，可發展並累積屬於個人的資本，包括「**生活技能**」、「**人際網絡**」和「**理財規劃**」，以迎接未來的機遇。

PH2 aims to create an enabling residential community for young people. By the time the residents leave the Hostel, it is hoped that they will have developed competencies in **Life Skills**, **Social Networking** and **Financial Planning**, to embrace the opportunities of the future.

設計特色 Design Concept

重視環保 智能管理

Sustainable ·
Smart



簡約設計 實而不華

Simple ·
Practical



- 提供舒適的生活空間，選擇耐用和安全物料。
- Comfortable living space with durable, safe and easy-care furnishings.

- 採光充足。
- 窗戶具隔音功能。
- 設立廢物回收及分類，減低用電及碳排放量。
- 設有安全和方便的居所管理系統。
- Abundant natural light.
- Effective soundproof windows.
- Waste recycling, energy-saving, carbon-emission reducing.
- Intelligent systems for safety and convenience.

凝聚社群 促進互動

Communal ·
Interactive



- 空間設計鼓勵入住青年多作分享和交流。
- Creative use of space to encourage community-building and socializing.



充滿變數
生活是

Life is
EVER CHANGING

Jim

多種職業人
Slasher

人生總是在不斷變化，每項抉擇都會帶來不同結果。我喜歡從生活中發掘各種可能，透過多種職業人的身分，將互不相干的事情連接起來，尋找屬於自己的人生方向。

Every decision we make leads to different outcomes in our ever changing lives. I am an explorer of all of life's possibilities and want to remain flexible in making connections and finding my own way to live life to the full.

Yan

音樂表演者
Music performer

無限可能
生活是



Life is about
MAKING THE IMPOSSIBLE POSSIBLE

曾經有個故事，敘述一位90歲的婆婆，後悔自己60歲時沒有學小提琴，否則已經可拉奏30年了。我並不期望高薪厚職，但我想抓緊每個機會，跳出安舒區，將不可能變成可能，實踐更多目標。

There was once a 90-year-old woman who regretted that she did not learn how to play violin when she was 60. Had she followed her heart, she'd have been playing for 30 years. I don't want a high paying job, but I want to grab whatever opportunities come my way, that take me out of my comfort zone and lead me to impossible goals.



Life is SEARCHING FOR BALANCE

過著無憂無慮、沒有束縛的生活，且堅定地追求夢想並非易事。從生活與生存之間找到平衡點，便可賦予活力和熱情。我相信勇於嘗試，在平衡生活中追求夢想，定能無悔人生，感到無比快樂。

It is not always easy to pursue dreams with a strong faith and without worries or stress. Finding a balance between living and surviving is what creates passion. I want to live my life without regret and if I can be courageous in chasing my dreams with balance, then I will be happy.

Nic

教師/舞台表演者
Teacher/
Stage performer

尋找平衡
生活是

活在當下
生活是



Life is about LIVING IN THE MOMENT

如果單顧生活節奏明快、追求事業成就和物質富裕，便可能犧牲了和家人、朋友相處的時間。我們在追尋優質生活的同時，也要珍惜身邊美好的人和事，以關愛活出快樂人生。

The pace of life, the pursuit of career success and material wealth... all these things take away time we might otherwise spend with family and friends. We need to strive for the best in our lives, but not at the expense of beauty, love, and happiness, here and now.

Hidy

銀行職員
Bank Clerk



01

地點

新界大埔墟寶鄉街2號

Location

2 Po Heung Street, Tai Po Market, New Territories



PH2

02

單位

合共 78 個，包括：

- 70 個單人單位
- 2 個 2 人單位
(亦可供傷健人士入住)
- 2 個 3 人共居單位

No. of Units

78 units in total, including,

- 70 single units
- 2 twin or disabled units
- 2 co-living units for 3 persons

03

面積

- 單人單位：187至232平方呎
- 2人單位：398平方呎
- 3人共居單位：152-189平方呎，
以及160平方呎共用客廳

Area

- Single units: 187-232 sq.ft
- Twin or disabled units: 398 sq.ft
- Co-living units for 3 persons: 152-189 sq.ft and 160 sq.ft common living rooms

04



設施

洗衣房、廚房、活動室、綠化
共用區、綠化休憩區、共用
空間

Facilities

Laundry, communal kitchen,
activity room, sitting-out area,
common area

05

鄰近設施

- 交通便捷，附近有多條巴士
路線直達市區及港島
- 步行5至8分鐘可直達港鐵
大埔墟站
- 鄰近大埔綜合大樓，設
有街市、熟食中心、圖書館
及體育館等多元設施

Accessibility

- Direct bus routes to Kowloon,
Hong Kong Island and the
New Territories
- Tai Po Market MTR station is
a five to eight-minute walk
away
- Adjacent to Tai Po Complex
with library and sports
centre



室內設計 Interior Design

房間佈局別具心思，包括：

Each hostel unit is self-contained with :

01



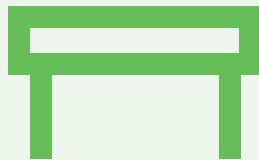
生活空間

創意運用空間，設置睡床、衛浴及輕煮設備

Living Space

that provides flexible and creative composition for sleeping, bathing and simple cooking

02



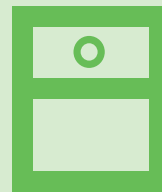
工作空間

設有獨立辦公枱及插座，方便工作

Working Space

that provides desk area with electrical sockets

03



收納空間

設置衣櫃及儲格，騰出更多自用空間

Storage Space

with wardrobes and lockers

04



共享空間

設有洗衣、運動、多功能活動空間以及WiFi上網等設施

Common Areas

include laundry room, exercise room, common room with WiFi access

多元公共設施：

Multi-function facilities :

地圖

Map

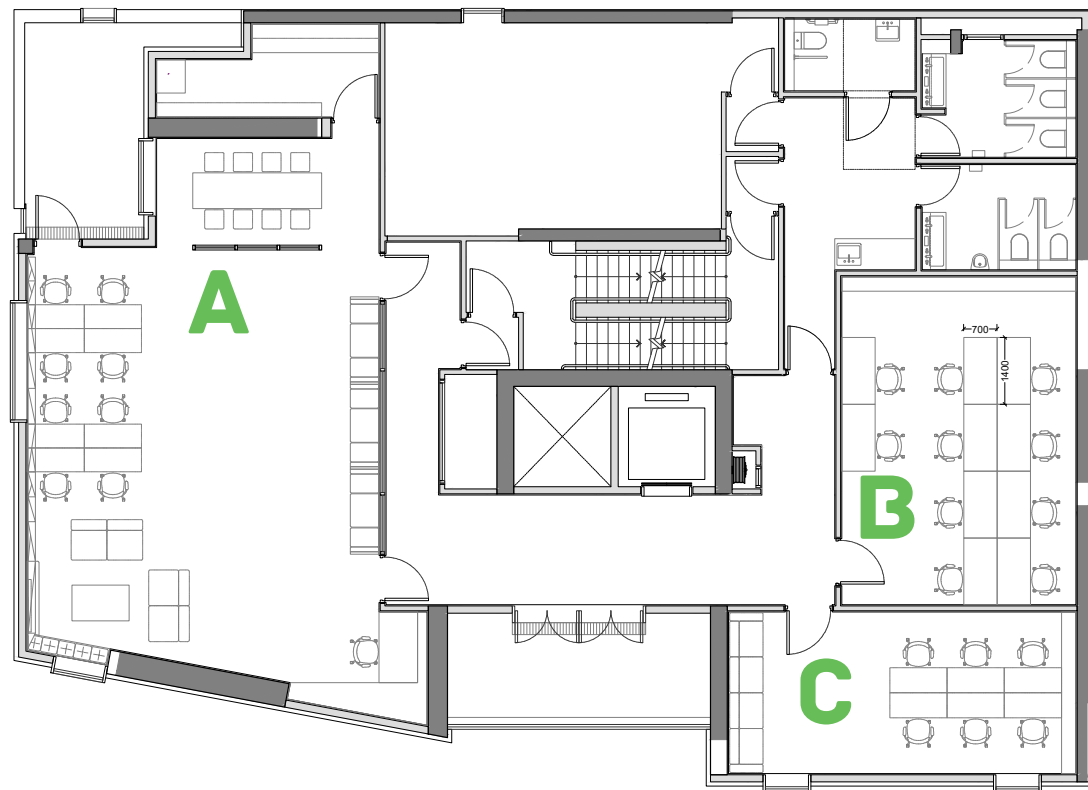
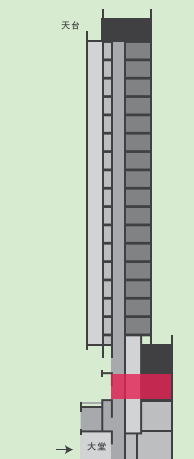
- 1 太和站
Tai Wo Station
- 2 大埔社區中心
Tai Po Community Centre
- 3 大埔綜合大樓
Tai Po Complex
- 4 大埔公共圖書館
Tai Po Public Library
- 5 大埔墟站
Tai Po Market Station



二樓平面圖

2/F Floorplan

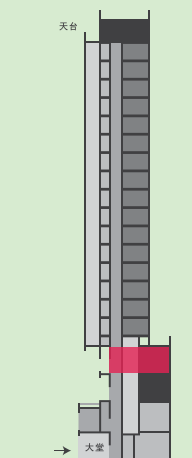
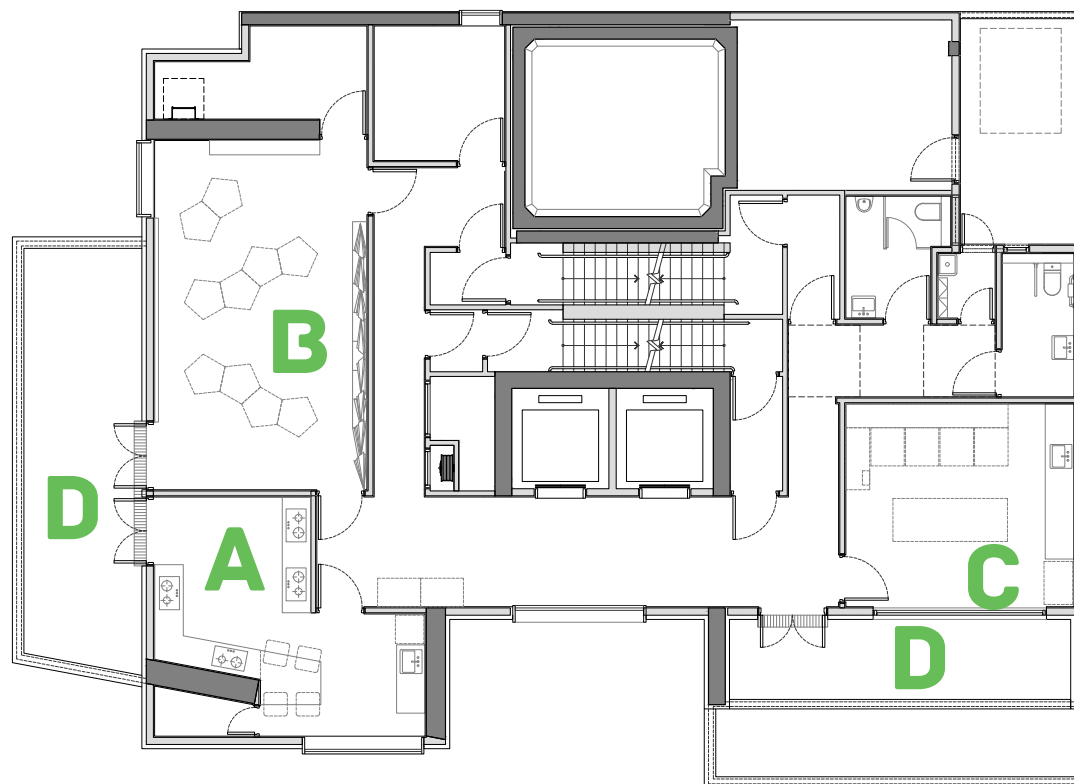
- A** 多用途空間
Multi-function Area
- B** 辦公室
Office
- C** 會議室
Conference Room



三樓平面圖

3/F Floorplan

- A** 共用廚房
Communal Kitchen
- B** 多用途活動室
Multi-function Room
- C** 洗衣房
Laundry Room
- D** 綠化休憩區
Sitting-out Area

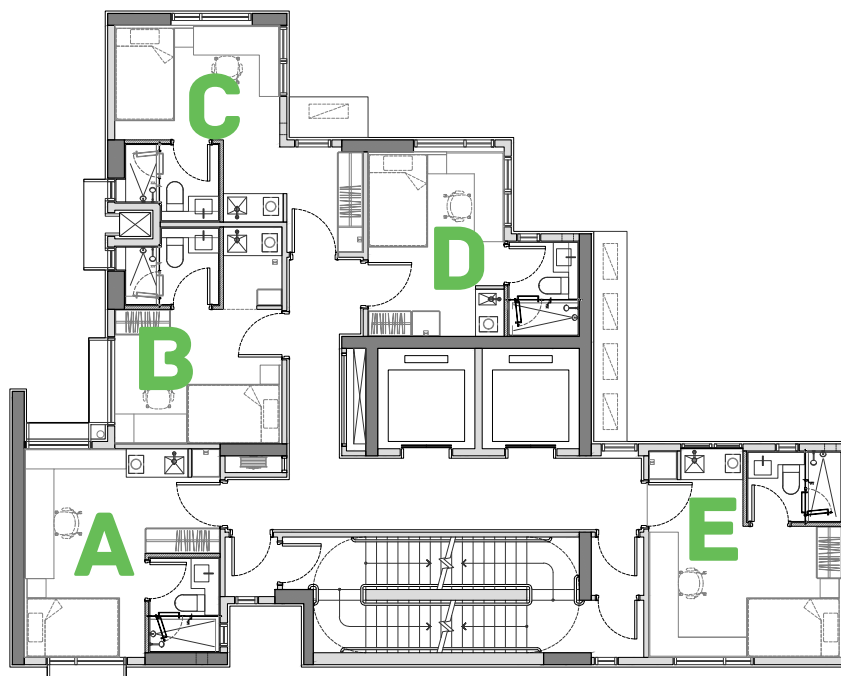
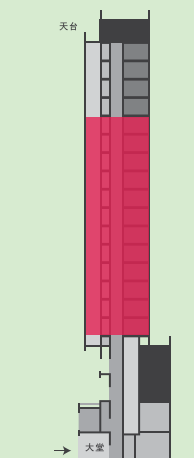


四樓至十五樓 平面圖

4/F - 15/F Floorplan

單人單位
Single units

- A 223 Sq.Ft
- B 187 Sq.Ft
- C 220 Sq.Ft
- D 188 Sq.Ft
- E 217 Sq.Ft



十六樓至 十七樓平面圖

16/F - 17/F Floorplan

雙人或傷健人士單位
Twin or disabled units

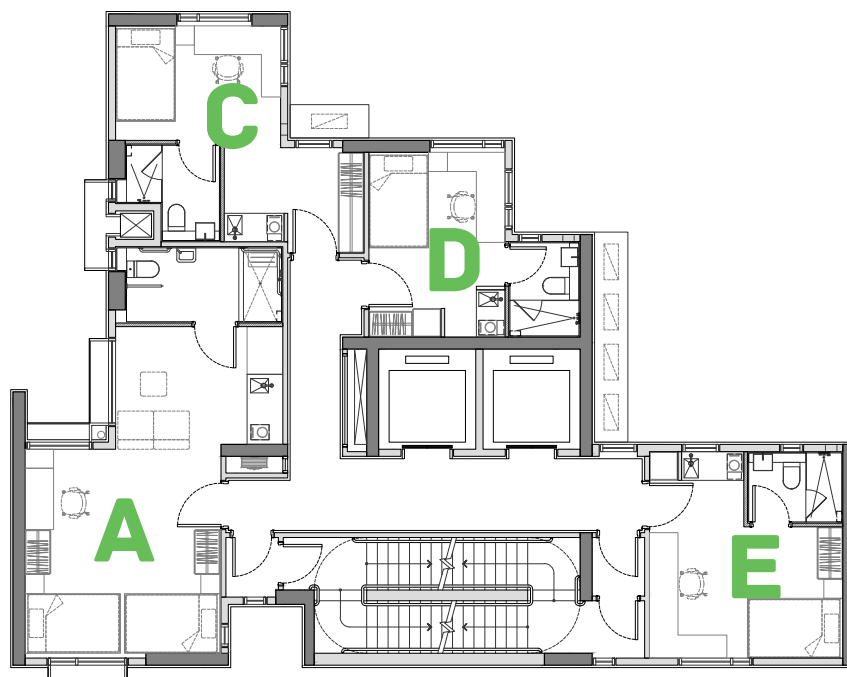
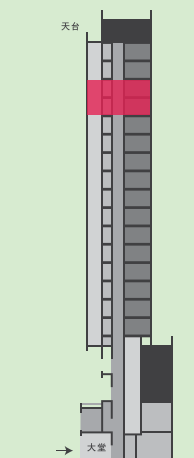
A 398 Sq.Ft

單人單位
Single units

C 232 Sq.Ft

D 188 Sq.Ft

E 217 Sq.Ft



十八樓至 十九樓平面圖

18/F - 19/F Floorplan

單人單位
Single units

A 223 Sq.Ft

E 217 Sq.Ft

共居單位
Co-living units for 3 persons

B 155 Sq.Ft

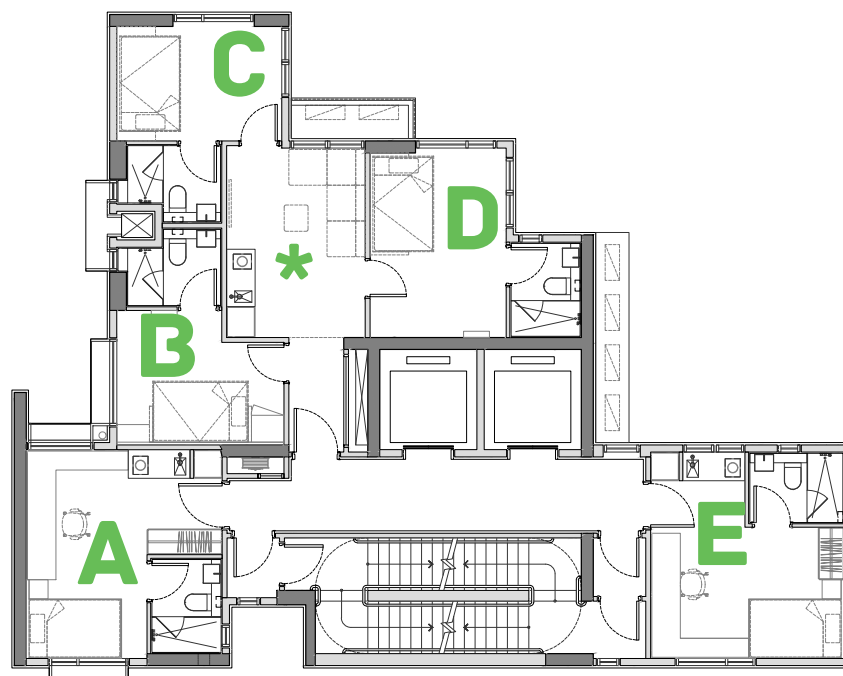
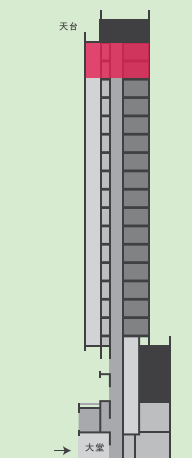
C 152 Sq.Ft

D 189 Sq.Ft

B, C, D 共用客廳

B, C, D Common living rooms

***** 160 Sq.Ft



申請方法

網上瀏覽申請須知及提交申請表，

網站：ph2.hkfyg.org.hk



申請資格

- 於截止申請日期時，年滿18歲但未滿31歲的香港永久性居民。
- 在職青年（包括全職、兼職或自僱；惟全日制在學人士不合資格）。
- 一人申請者的收入水平，不得超過18-30歲就業人士每月就業收入的第75百分值(2018年為21,000港元)；二人申請者不得超過一人的一倍。
- 一人申請者的資產淨值不得超過36.4萬港元；而二人申請者不得超過72.8萬港元。
- 申請人不應單獨或共同擁有，或透過公司擁有在港住宅物業。

*以上數字將按政府統計處最新公布的統計資料，定期作出調整並公布。

總資產值不得超過



Application

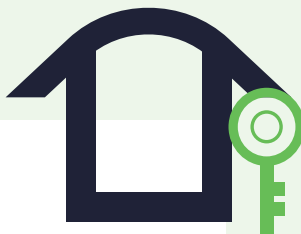
Please read the application guide and complete the form online.

Website: ph2.hkfyg.org.hk

Eligibility

- Hong Kong permanent resident aged 18 or above but below 31 as at the application deadline.
- Working youth people (full-time, part-time or self-employed. Full-time students are not eligible.)
- The Income level of a one-person household applicant should not exceed 75% of the monthly earnings of employed persons aged 18-30. (\$21,000 in 2018), and the household income level of a two-person household applicant should not exceed twice the level of a one-person household.
- The total net asset of a one-person household and a two-person household should not exceed \$364,000 and \$72,800 respectively.
- The applicant should not own or co-own any domestic property in Hong Kong.

*All figures above are subjected to adjustment according to statistical data from the Census and Statistics Department.



租住年期

首次租期為2年。如獲續約，總租期合計不得超過5年。

租金水平

PH2的租金水平，將參考差餉物業估價署所提供的數據，並委託獨立專業測量師進行評估，以不超過鄰近面積相若單位市值租金的60%作出計算；至於水費、電費等支出，則以用者自付原則處理。租金水平將定期作出檢討及調整。

Tenancy

The first tenancy contract will be for two years. This can be renewed for an aggregate of no more than five years.

Rent

Reference will be made to statistical data from the Rating and Valuation Department and by valuation from independent surveying profession. Water charges, tariff and other expenses will be charged by user pays principle. The rental level will not exceed 60% of market price. The rent is subject to regular review and adjustment.

香港青年協會

(hkfyg.org.hk | m21.hk)

香港青年協會(簡稱青協)於1960年成立，是香港最具規模的青年服務機構。隨著社會不斷轉變，青年所面對機遇和挑戰時有不同，而青協一直不離不棄，關愛青年並陪伴他們一同成長。本著以青年為本的精神，我們透過專業服務和多元化活動，培育年青一代發揮潛能，為社會貢獻所長。至今每年使用我們服務的人次達600萬。在社會各界支持下，我們全港設有80多個服務單位，全面支援青年人的需要，並提供學習、交流和發揮創意的平台。此外，青協登記會員人數已達45萬；而為推動青年發揮互助精神、實踐公民責任的青年義工網絡，亦有逾20萬登記義工。在「**青協・有您需要**」的信念下，我們致力拓展12項核心服務，全面回應青年的需要，並為他們提供適切服務，包括：青年空間、M21媒體服務、就業支援、邊青服務、輔導服務、家長服務、領袖培訓、義工服務、教育服務、創意交流、文康體藝及研究出版。

The Hong Kong Federation of Youth Groups (hkfyg.org.hk | m21.hk)

The Hong Kong Federation of Youth Groups (HKFYG) was founded in 1960 and is now the city's largest youth service organisation. For the last 58 years, it has been committed to serving the youth of Hong Kong through the provision of a variety of services, activities and programmes, which have an annual attendance of six million. We encourage youth to reach their fullest potential and with community support, we now have over 80 service units. We also have 12 core services, which include the Youth S.P.O.Ts, M21 Multimedia Services, Employment Services, Youth at Risk Services, Counselling Services, Parenting Services, Leadership Training, Volunteer Services, Education Services, Creativity Education and Youth Exchange, Leisure, Cultural and Sports Services, and Research and Publications. We encourage young people to grow into responsible and dutiful citizens and we now have over 200,000 registered volunteers and 450,000 registered members. We believe that our motto **HKFYG • Here for You** reaffirms our commitment and dedication to the young people of Hong Kong.